

TORONTAI

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre	120 dinár
Félévre	60 dinár
Hegyedévre	30 dinár
Egy órára	10 dinár

Egyes szám ára fél dinár

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL

Obilježeva (Zapolya) utca 1.
Szerkesztőség telefonszáma 281
Kiadóhivatali telefonszáma 21
MEGJELENIK MINDENNAP, HÉTFŐ ÉS
ÜNNEPEK UTÁNI NAPOK KIVÉTELEVEL

Venki Beeskerek, 1922.

LI. évfolyam, 10. szám.

Szombat, január 14.

A drágaságról

szólj újból a szomorú ének, a drágaság az az örök téma, amely a társadalom minden rétegét egyformán foglalkoztatja s amelynek leküzdésére eddig minden kísérlet hiábavalónak bizonyult. A gazdasági élet minden nagyszerű evolúciója csak látszatgazdagság, csak a külsőségek hamis játéka, csak nagy számok üres puffszkedése, valójában pedig aggasztó körülmények járnak vele. A látható gazdasági fellendülés még nem jelenti az ország gazdaságának öregbítését mindaddig, amíg a pénz vásárló ereje nem nagyobbodik, amíg a polgár életszükségeit csak véres verejtéke árán szerezheti be, amíg a megélhetésért való gond minden idegrostot és minden izmot megfeszített, szüntelen munkára kényszerít. A drágaság ölmisztériummal nehezedik a közönségre és az egyesekre egyaránt, és mindaddig nem lehet szó a gazdasági és vele együtt a politikai élet konszolidációjáról, amíg a drágaság átka eleven valóságként, rombolva és pusztítva közöttünk kísért.

Mert hiába részesül a tisztviselő, a hivatalnok, a munkás úgynevezett szép fizetésben, hiába mutat ki a kereskedő imponáló nyereséget évi zárszámadásában, ha a megfeszített munka pénzbeli eredménye alig jelent többet a mindennapi száraz kenyér megszerzésénél. A számok esalfa játékot űznek velünk és az eredményes munkával járó megelégedettség azon nyomban oszlik el, amint a keresményünk tulajdonképpeni értékét vásárlással, az életszükségletek előteremtésével akarjuk kipróbálni. Ekkor esalódott és fáradt lélekkel kell megállapítanunk, hogy a testünk és szellemünk minden véres energiakifejtése árán csak éppen hogy a megélhetésünket tettük lehetővé, hogy a kultúrember természetes életigényeire keresményünkéből már nem telik, hogy csak számokban kerestünk, de értékben mit sem értünk el, hogy életünk alkonya nem lesz nyugodt és gondoktól ment, mert öregségünkre semmit sem tudunk félretenni. Ez a kultúrember szomorú rabszolga-munkája, a kultúremberé, aki szomszós lélekkel áhitozza az élet szépségét, amelyet pedig e kor balvégzetű Tantaluszai, ugylátszik, nem érhetnek el sohasem.

Maga az élet leélés, a mindennapi szükségletek előteremtése,

az, amit közönségesen életminimiumnak nevezünk, ma tagadhatatlanul jelentékeny számban nyer kifejezést, anélkül azonban, hogy ez a szám a polgár előnyösen megváltozott életviszonyait jelentené. Ez a szám semmi esetre sem jelenti azt, hogy a polgár adózó képessége megnagyobbodott, hogy az átlag-polgár vagyoni felesleggel rendelkezik, vagy hogy a békeállapothoz képest javainak állománya benső értékben gyarapodott volna. Ez az állapot nem az igazi, irigyeit gazdagság helyzete, nem a gondtalanság, a jólét, a boldogság eliziumi tündöklése, hanem a pénzértéknyatlanság, az üres, külső esilogsággal eltakart benső betegsége, amelynek elmulása és ezzel együtt a régi, reális állapotba való visszatérés jelentené a gazdasági élet igazi megszilárdulását, az igazi békeállapotot. Itt valóban helyénvaló a régi mondás, hogy a kevesebb sokkal többet jelentene.

A múltak tapasztalatai azt bizonyítják, hogy az állam a hatalmas eszközeivel hiába igyekszik a drágaságot letörni, mert a ke-

reslet és kínálat a pénzre is kiható megingathatatlan szabályai minden ilyenmü kísérletet illuzóriássá tesznek. De a konszolidáció célja felé egyenesen és rendületlenül haladó közélet, minden munkaerőnek, minden munkaalomba való céltudatos bekapcsolása, a létező természeti javak okszerű felhasználása, egy új, reális alapokra fektetett, egészségesen liktető gazdasági élet, magától szünteti meg a pénz megerősödésével együtt a drágaságot is. Csak a kiteremtett érték, a létrehozott javak jelentenek gazdagságot, a pénz egymagában szegény és suta akkor, ha nem tudjuk a valódi érték aequivalensévé tenni.

Az ember keserves életküzdésében valójában nem a pénzgűjtés a célja, hanem azoknak az eszközöknek az előteremtése, amelyekkel életét szebbé, derűsebbé tudja varázsolni. Olesó és nyugodt élet, gondtalan öregség, ami győtrelemtől ment éjszababeszédés — csak ennyit kíván a polgár, és csak ezért imádkozik a kor vergődő, küzködő polgárára. (b. l.)

Alexander király fogadtatása Beogradban.

— A „Torontól” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, jan. 12.

Beograd városa ma örömmünnepre öbredt. Ma tért vissza Alexander király öfelsége romániai utjáról és az alkalmat Beograd városa felhasználta arra, hogy a szeretet minden jelével elárassza a fiatal uralkodót, akit Mária román heregnővel való eljegyzése alkalmával a fővárosban való visszatértekor ünnepeles fogadtatásban részesített. A mai napon Beograd festői képet mutatott. A főváros utcai zászlódiszben pompáztak, a nagyobb utvonalak során mindenütt az ünneplés külső jelei voltak láthatók. A Terazzian nagy tribün volt felállítva, amelyen a szerb-horvát-szlovén és román zászlók lengtek.

Az előre meghatározott program szerint felvonult a beogradi helyőrség lovas és gyalog testőrsége, a katonai akadémia növendékei, a gyalog- és tüzérezredek, valamint a gépfegyverosztályok kiküldöttei, akik már két óra után az indóházról a királyi palotáig vezető utvonalakon helyezkedtek el. A köznapi élet egyhangúságából kiragadott polgárság a nagy naphoz méltóan,

ünnepi ruhában tizezrével szorongott a katonai sorfalak mögött, várva a boldog vőlegényt hozó udvari vonat befutását.

Az autók egymásután szállították a sok előkelőséget, a kormány és főváros képviselőit, diplomatákat a pályaudvar felé.

A peronon Pavle hereg továbbá a kormány tagjai, élükön Pasity miniszterelhökkel, dr. Ribár házelnök, valamint a diplomáciai kar, országgyűlési képviselők, az egyházi méltóságok egy-egy kiküldötte és számos egyet vezetői várták az udvari vonat befutását.

Számos egyesület zászlóival vonult fel a királyi palota elé. Közben az üzleteket bezárták, az uttesteken pedig a közlekedés egyszerre megszűnt.

Három órára volt jelezve az udvari vonat érkezése, azonban negyed öt óra volt, amikor a várból megszólalt az első ágyu, jelezve, hogy a király megérkezett.

A peronon a diszszázad mellett felvonult zenekar rázendített a himnuszra. E pillanatban tünt fel a királyi kocsiban a király alakja,

aki a közönség zúgó éljenzése közben mesolyogva kiszállt a vonatból.

A megérkező királyi Pasity miniszterelhök a kormány nevében, Mitrovity Dobra, Beograd város képviselőtestületének az elnöke pedig Beograd nevében üdvözölte. Alexander király öfelsége melegen megköszönte a fogadtatást, majd Pavle hereget, Pasity miniszterelhököt, valamint a többi jelenvöltat szívélyesen köszöntötte.

Fél öt órakor Beograd összes templomaiban megkondultak a harangok.

Ezután megkezdődött a fővárosba való ünnepeles bevonulás. Öfelsége a király Pavle hereg oldalán autón haladt végig a néptömeg szűnni nem akaró éljenzése között a vasutállomástól a királyi palotáig vezető utcákon. A királyi palota előtt a gárdazenekar a himnusz intonálta.

Ezután következett a csapatok elvonulása, majd az örömmámorban uszó néptömeg a királyi palota elé vonult, hosszan éltetve a királyt, aki két izben is félretolta ablaka függönyét és szemellátható megelégedéssel nézte, hogyan osztozik népe felséges ura örömben.

Este hat órakor a néptömegektől hullámzó föntéákon harmincezer főnyi fáklýásmenet zeneszóval vonult a királyi palota elé. A viharos éljenzés lecsendesülése után Mitrovity Dobra Beograd város képviselőtestületi elnöke megható szavakban üdvözölte a nyitott ablakban megjelenő királyt. „Megjelenünk Felséged színe előtt, mondotta — hogy megmutassuk mennyire osztozik Beograd városa és az egész nemzet felséged boldogságában, mint ahogy a nagy háború alatt, megpróbáltatásaiban is osztozott”. Beszéde további folyamán éltette a királyt és Mária heregnőt, kiemelve, hogy a király jövődi hitvese nem mint idegen fog Beogradba érkezni, mert a két állam népe már évszázadok óta baráti és testvéri szeretetben él egymás mellett.

Alexander király öfelsége látható megindultsággal hallgatta a meleg üdvözlő szavakat. Majd „Kedves Beogradiaim” megszólítással köszönte meg Beograd népének a szeretet oly imponáló megnyilatkozását.

— „Mélyen megindít — mondotta a király — hogy Beograd népe oly melegen osztozik az én örömben. Megvagyok győződve, hogy jegyem nemcsak élettársam lesz, hanem nemzetem királynéja is, aki jóban és rosszban együtt fog érezni nemzetével.”

A király szavait a tömeg leírhatatlan lelkesedéssel fogadta. Zugó eljenzés közepette vonult vissza a király lakosztályaiba, de a mámoros tömeg még sokáig tüntetett a palota előtt szeretett királya mellett és csak a késő esti órákban esendeselek el a főváros utcái.

A király elutazása Sinajából.

Alexander király öfelsége január hó 10-én délelőtt 10 órakor a pelisori kastélyba ment, hogy romániai tartózkodásának még hátralévő idejét új családja körében töltsse el.

A fellobogózott sinajai állomáson az összes polgári és katonai hatóságok, egy alpesi vadászesapat és leírhatatlan néptömeg várta a királyt. A váróteremben Take Jonescu miniszterelnök és Deruosi külügyminiszter várták a királyi autók befutását.

Pont tizenegy órakor Alexander király új rokonai kíséretében az állomásra érkezett. Az első autóból Alexander király és jegyese szállottak ki és velük érkeztek a román királyi család többi tagjai is.

A király üdvözölte a reá várakozó előkelőségeket, majd szemlét tartott a kivonult díszesapat felett, majd visszatérve a váróterembe, a jelenvolt notabilitások között rövid cserélét tartott.

Ezután melegen elbucuzott jegyesétől és Ferdinánd román királytól, majd beszállt az udvari vonatba, amely a tömeg lelkes eljenzése között lassan kifutott a pályaudvarból.

Ferdinánd király Beogradban.

Ferdinánd király rövidesen Beogradba érkezik. Ez alkalommal fognak véglegesen dönteni a király esküvőjének napja felől, amely valószínűleg még a nagybőjt előtt lesz megtartva. Politikai körökből eredő hírek szerint ezután megtörténik a királyi pár megkoronáztatása is, amely valószínűleg Vidovdan napján lesz megtartva.

Hálaadó istentiszteletek Beogradban.

Ma délelőtt Beograd összes templomaiban hálaadó istentiszteleteket tartottak. A székesegyházban Dimitrie patriárcha a kormány és a szkupstina tagjainak jelenlétében ünnepi misét celebrált, amelynek során beszédet tartott, áldást mondva a királyra és jegyesére.

Zita megérkezett Svájcba

A „Torontál” tudósítójának távirata

Zürich, jan. 12.

Zita exkirályné Bazelen keresztül ma megérkezik Svájcba. A zürichi kanton tanácsa minden intézkedést megtett a királyné őrizetére. Zita abban a kórházban fog lakni, melyben beteg fia fekszik.

Genf, jan. 12.

Károly király gyermekét szombaton operálják. Zita csak addig maradhat Svájcban, amíg fia az életveszélyen túl van és Madeirába utazhatik üdülésre.

Franciaország frontot változtat.

Briand az angol szerződéstervezet ellen. Meghallgatták a német delegációt.

— A „Torontál” tudósítójának távirata. —

Páris, jan. 12.

Doumeur pénzügyminiszter Párisba visszatérve a minisztertanács előtt ismertette a cannesi tárgyalásokat. Jelentését a kormány tagjai nagy nyugtalansággal fogadták és az kínos benyomást kelteit. A miniszterek a cannesi tárgyalások eddigi lefolyását helytelenítették és követelték, hogy Briandot tájékoztassák a kormány felfogásáról.

A „Liberté” szerint a cannesi tárgyalásoknál a következő alapvető pontokban állapodtak meg:

Nem szabad hozzájárulni a német adósságok összegének leszállításához.

Nem szabad lemondani arról, hogy a Rajna balpartjának megszállásával nem lehet érinteni Franciaországnak azt a jogát, hogy szükség esetén gazdasági és katonai rendszabályokkal lépjen fel Németország ellen.

Páris, jan. 12.

A köztársasági balszárny interparlamentáris csoportjának vezető bizottsága kétszáznegyven kamarai képviselő nevében táviratot intézett Briandhoz, hogy minden erejével igyekezzék a francia követeléseket Németországon behajtani. A bizottság biztosítja a miniszterelnököt, hogy a kamara Franciaország és Belgium rovására még moratórium alakjában sem fog újabb engedményeket jóváhagyni. Bármennyire hasznos a francia-angol szövetség, nem szabad feltételekhez kötni és szó sem lehet arról, hogy a jóvátételi követelések vagy kezességek valamelyikéről is lemondjanak.

A genuai gazdasági konferencia.

Páris, jan. 12.

A „Matin” írja: A legfelsőbb tanács határozata alapján, amely tegnap este a genuai konferenciára szóló meghívásokat megszoვეgte, valamennyi európai hatalmat, valamint az Egyesült-Államokat és Japánt is felszólítják, hogy küldjön képviselőket a konferenciára. Az angol dominiumok között Írország ezúttal először szintén külön meghívást kapott.

Az osztrák kölcsönről is döntenek Cannesban.

Wien, jan. 12.

Illetékes helyről eredő hírek szerint, az angol pénzügyi delegátus kormányától azt a megbízást kapta, hogy a cannesi konferencián az osztrák hitel kérdését is szóba hozza.

Cannes, jan. 12.

Briand egy Párisból lefolytatott telefonbeszélgetés után hevesen kikelt Lloyd George szerződéstervezete ellen.

Lloyd Georgeot megdöbbenette Briand hirtelen változása. Briand azt is kívánja, hogy a lengyel határnak egy esetleges német támadás elleni biztosítását bevegységbe vegyék a szerződésbe.

Cannes, jan. 12.

A német delegációt Cannesban Briand miniszterelnök, a kabinet főnöke és Loucheur fogadták.

Cannes, jan. 12.

A legfelsőbb tanács tegnap délelőtti ülésén Briand kérte, hogy hallgassák meg a német kiküldötteket. A német delegáció tegnap este hat órakor megjelent a jóvátételi bizottság előtt, mely azután jelentést tesz a szövetségeseknek. A legfelsőbb tanács a németek kiegészítő fejtegetéseit előreláthatóan ma délután meghallgatja.

Cannes, jan. 12.

A népszövetség előtt Rathenau mástélóras beszédben ismertette Németország súlyos helyzetét. A német birodalom a beállott deficit folytán tőkájéből él — mondotta Rathenau — kivitele az 1913. évi tizenegy milliárdról évi három-négy milliárdra esökkent.

Páris, jan. 12.

A „Matin” írja, hogy az angol-francia biztonisági szerződéshez egy francia-olasz kiegészítő egyezményt fűznek, amely rögtön életbe lép, mielőtt Németország magához csatolja Ausztriát és ezáltal Olaszország szomszédjává válik.

Megkezdődtek a magyar-osztrák tárgyalások.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Budapest, jan. 12.

Bethlen István gróf magyar miniszterelnök ma reggel Wienbe utazott. Tizenöt szakreferens kíséri vele, akiknek bevonásával a tanácskozások délelőtt megkezdődtek külügyminisztériumban.

Wien, jan. 12.

A magyar delegáció Bethlen vezetésével ma reggel megérkezett Wienbe, ahol a magyar követség szállt meg. Ma délután megkezdődik hivatalos tárgyalások. A délelőtti folyamán előzetes megbeszélések tartanak, este pedig Schober kancellár, a magyar delegáció és a magyar követség tiszteletére soupé rendez. Pénteken Bethlen vizsgázásul az osztrák delegációnak tiszteletére díszebédet ad a magyar követségen.

Wien, jan. 12.

Tegnap késő délután osztrák minisztertanács volt, amelyen Schober elnöklésével letárgyalták azt a anyagot, amely ma a Bethlen vezette tanácskozások során megvitatás alá kerül. A mai tárgyalás Schober kancellár elnököl.

Wien, jan. 12.

Az osztrák külügyminisztérium részéről egy magyar újságíró érkező követségéig nyilatkozott. Ausztria rajta lesz, hogy megfeleljen az 1921-es év legutolsó hónapjának eseményeiről. A leghagyományos örömmel törekszik arra, hogy a két állam között, minden korlátok nélkül, helyreálljon régi jó szomszédviszony.

Megcsonkították a Siegesallee szobrait Berlinben.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Berlin, jan. 12.

Berlinben a Siegesalleeban a ma éjjel majdnem valamennyi szobrot megcsonkítottak. I. Frigyes Vilmos szobráról eltörték és elloptak két bronzkoronát. Nagy Frigyes szobrának márvány alapzatát megrongálták, a bronzkoszorút pedig eltörték.

Mi lesz a forgalmi adóval? A vétebeeskereki kereskedők és iparosok grémiuma tisztelettel meghívja az összes tagjait a vasárnap, folyó hó 15-én d. e. 10 és fél órakor a Lloydban megtartandó rendkívüli közgyűlésre. Napirend: A beograd konferenciára a forgalmi adó ügyében kiküldött delegátusok jelentése.

Legalkalmasabb karácsonyi és újévi ajándékok
kaphatók a Gazdasági Részvénytársaság butor- és üvegosztályánál.



HIREK

Lapunk legközelebbi száma a görög keleti újév ünnepe miatt hétfőn a rendes időben jelenik meg.

Staity Nadesda hangversenye. Sztaity Nadesda folyó hó 18-ikán tartja a Kaszinó nagytermében hangversenyét, amelyre minden előkészület megtörtént. A művész most állította össze programját és azon a Bohémek, Freischütz, Onyegin és Rigoletto operákból áriák, továbbá Hrisztity Elegie és Binyicki Grivna c. dala szerepel. A hangversenyen a kísérő zenét a Ripka Imre-féle jóhírű zenekar szolgáltatja, amely most kapta kézhez a programot és szintén dolgozik rajta. Ritka élvezetes estéje lesz a tízenhatalmadiki Sztaity koncert városunk zenekedvelő közönségének, amely a nagy érdeklődés után ítéltve, meleg ünneplésben fogja részesíteni a fiatal művésznőt. Jegyek a hangversenyre Mangoldnál vagy Dojkovits és Petrovaeskinál kaphatók.

Az özvegyek segélye. A Gyermekvédelmi Liga közli, hogy az özvegyek és azok, akik árvákat vettek magukhoz gondozásra és ellátásra és eddig is segélyt élveztek, negyedik évi segélyüket legkésőbb ma délután vegyék át a szerb templom melletti épületben lévő napközi otthonban.

Képkiallítás. Bicenno tanár, aki a háború előtti Oroszország művészvilágában festményeivel szép nevet vívott ki magának, most Beeskerekben a felsőkereskedelmi iskola dísztermében kiállítást rendezett ittlevő munkáiból. A festmények mind egytől-egyig igazi művészlelek alkotásai, egypár Lemnos-szigetén készült képen pedig egyenesen úgy érzik a nap ragyogása, a déli meleg színek csodás pompája, hogy a legnagyobb mesterek művein se jobban. Vázlatai és rajzai tökéletes rajztudásról és ritka látószeméről tesznek bizonyosságot. A kiállítás, amely vasárnap délután zárul, naponta megtekinthető délelőtt 9 órától esti 7 óráig 5 dinár belépődíj mellett.

A Popova-Karakas hangverseny elő, amely január 24-ikén este lesz a Kaszinó Nagytermében, nagy várakozással tekint városunk közönsége. A pétervári cári opera szoprán kolaratur énekesnője Popova asszony és baritonistája Karakas, nekünk ismeretlen nevek ugyan, de tudjuk, hogy a zenekultura Oroszországban milyen fejlett volt és ezért a pétervári opera volt tagjainak alig kell külön ajánló-levél. A két szereplő művésznék azonban hozzánk közelebb eső helyeken jelentős sikerei voltak legutóbb. A beogradi operánál vendégszerepeltek egy ideig és ezekről az előadásokról, illetve Popova és Karakas szerepléseiről a beogradi sajtó az igaz elragadtatás hangján ír. Nálunk is bizonyára épp ily nagy és megérdemelt sikerük lesz. A hangversenyre jegyek a Mangold-féle könyvkereskedésben kaphatók.

Megszökött Périty rablóbandájának egyik tagja.

A csendőrök többször utána lóttek. — Becskerek felé vette útját. — Tovább folyik a nyomozás

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, jan. 12.

A melencei haramiavilág végre megszűnt. A banditák szerencsésül lágala letűnt; kettő kivételével mindannyian a melencei csendőség kezében vannak és nehéz rabbilinsekben ülve elmélkedhetnek a sors személyes játéka felett.

Melence és környékének lakossága két évi sanyargatás és rettegés után megmenekült Périty és társainak örökös zaklatásától. Az igazságszolgáltatás első lépése, az elfogatás megtörtént, most, már csak a második és egyúttal utolsó ut áll még előttük nyitva, mely a jól megérdemelt akasztófa felé vezet.

Périty elfogatásával egy tipikus, mondhatni hivatásos haramiavezér karrier ért véget. Fiatalkora óta embertársai kizsákmányolásából élt, alighogy felesperedett, máris büntetkeken törte fejét, melyben ügyessége és ravaszsága csaknem mesteri tükéllyre vitte. Eleinte Dél-szerbiában működött, majd Melence-re került, ahol héttagú rablóbandát szervezett.

Három évi sikeres „munka” után kezdett alábbhagyni a hagyományos szerencséje. A legutolsó évben két ízben is elfogták, mind a két esetben azonban sikerült idejében megszöknie. Most van ötödször a csendőség kezében, ahol oly szigorú őrizet alatt tartják, hogy lehetlenségnek hiszik a szökés lehetőségét.

A „Torontál” tegnapi számában megírtuk Périty és cinkostárának elfogatását, mai számunkban pedig máris újabb fejleményekről számolhatunk be. Ugyanis tegnapi délelőtt Milinov Péter csendőrmester, a melencei járási csendőség parancsnoka, jelentette a beeskereki ügyészségnek és a felettes csendőrpáncsnokságnak, hogy Périty bandájának egyik tagja az éjjeli folyamán megszökött. A jelentés tudomásul vétele után rögtön megtették a kellő intézkedéseket. Értesítették az összes környékbeli csendőségeket és hatóságokat, hogy a személyleírás alapján mindenkit tartsanak szem előtt, a gyanus egyéneket pedig tartóztassák fel. A nyomozó hatóságok remélik, hogy a rabló újra kézre kerül.

A szökés részleteiről tudósítónk a következőket tudta meg: Pérityvet és négy társát külön-

külön elkülönítve őrzik a csendőrpáncsnokság épületében. Péntek éjjel egy óra tájban az egyik letartóztatott melencei illetőségű Miloszavlevity Milenkó kikéredzkedett a félreeső helyre. Kérését természetesen teljesítették. Leoldották lábáról és kezéről a bilinseket, két csendőr közrefogta és kikísérte az udvarra. Alig léptek ki a szobából, amikor Miloszavlevity hirtelen kigurított a két csendőr gyűrűjéből és hatalmas ugrásokkal nekiszaladt az utcának. Mivel háromszori felszólításra sem állott meg, a csendőrök fegyverüket használták. A nagy zajra elősietett Milinov Péter csendőrpáncsnok is, aki szintén célba vette és tüzelt a szökevényre. Az sem lehetetlen, hogy a menekülőt megsebesítették. Hajnalban ugyanis az Elemér-Melencei országúton többen találkoztak egy erősen sántító földművelővel, akinek külseje erősen hasonlított Miloszavlevityéval. A nyomozás most ez irányban is folyik.

Miloszavlevity Milenkó, a szökevény, csupán néhány kisebb büntetkeben vett részt, Périty Marinkó, a rablóvezér nagyon bizalmatlan volt vele szemben és ezért fontosabb szerepeket nem bízott rá. A letartóztatottak kihallgatása még tovább tart. Néhány büneselékmenyben már beismerő vallomást tettek, délszerbiai „szereplésükről” azonban hallani sem akarnak. Périty, a hírhedt haramiavezér nagyon lehangoltan viselkedik. Csendes, keveset beszél. A feltett kérdésekre alig-alig válaszol. Ha a büneselékmenyei felől kérdezznek valamit, felelet helyett összeharapja ajkát és hallgat.

Tegnap kint járt Melencén Vlaszka miniszteri felügyelő és dr. Moszkovita főügyész-helyettes, a kikindai államügyészség vezetője, akik jelen voltak a letartóztatottak kihallgatásánál. Ma délelőtt Klárity Franjo vizsgálóbíró és Vojvodich Ivó királyi ügyész, a beeskereki kir. ügyészség főnöke szintén kintazik Melencére.

A beeskereki csendőrpáncsnokság a melencei csendőrpáncsnok meg erősítésére kisebb csapat csendőrt vezényelt ki. Ezek már tegnap megérkeztek Melencére és így fokozottabb éberséggel őrizhetik a foglyokat.

Az izr. templomban a péntek esti istentisztelet további intézkedésig egy negyed 5 órakor kezdődik.

A „Süket”-asztaltársaság folyó hó 15-én d. u. 3 órakor a Grósz-féle vendéglőben rendes évi közgyűlést tartja. Az összes tagok feltétlen megjelenését ez uton kéri a Vezetőség.

Az első veliki beeskereki éjjeli őrző- és privát detektív-vállalat M. Dudás p. d. és J. Heingl, Svetozara Markovitya-ut. 1. sz. a helyiségében működését e hó 6-ikától megkezdte és kéri a n. é. közönség szives pártfogását. Telefon 248. sz.

Utleveleket és visumokat a leggyorsabban szerez meg a Banatska Trgovačka Agencija, Pupinova (Árpád) utca 3.

TÁNCISKOLA MEGNYITÁS!

Van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy f. hó 17-én a Beograd tánc-teremben (volt Nemzeti kávéház) tánciskolát nyitok Diák- és gyermekkurzus d. u. 5-7-ig, felnőtteknek este 8-10 óráig. Beiratási díj: kezdőknek 40 Din., haladókknak 30 Din.

Tanítom a legújabb és legmodernebb táncokat, u. m.: Simmy, Desztine-Boston, Tango Argentina, Salome, Fox-Trott stb. Különórát adok házban és saját táncteremben megegyezés szerint. Egy táncot másfélóra alatt megtanítok

Figyelemztetés! Minden vasár- és ünnepnapokon vendégest. 2497

Szives pártfogást kér

KARITON MRKSITY, táncitanító.

Igen tisztelt vevőinek és ismerőseinek

boldog ujévet

kiván 2467

Kartyené Tolvay Laura

nőidivatterem-tulajdonos

Igen tisztelt vendégeinek, jóbarátainak és ismerőseinek

BOLDOG UJÉVET KIVÁN

KOVÁCS JÁNOS 2502

Kaszinó-vendéglős, a béga-parti vasutállomás vendéglős tulajdonosa

Igen tisztelt mozilátogató közönségünknek ezuton is

boldog ujévet kívánunk

az International Bioskop:
MILOVÁNOV ÉS SISKA.

Igen tisztelt vendégeinek, jóbarátainak és ismerőseinek

BOLDOG UJÉVET kíván

FEKETICS MIHÁLY 2488

a Hochholzer-féle vendéglős bérletje.

Igen tisztelt vendégeinek és ismerőseinek 2489

boldog ujévet kíván



Kovács cukrász.

Ezuton

BOLDOG UJÉVET kívánok

az összes vevőimnek és jóbarátainak

SCHNEIDER JÁNOS

gyógyszer- és keresk. dobozgyáros.

INTERNATIONAL BIOSKOP

AZ ORIENT-SZALLÓBAN.

Péntek, január 13-án este fél 6 és fél 9 órakor. Szombat, január 14-én este fél 6 és fél 9 órakor.

Tih Minh

Vasárnap, hétfő VI. rész.

V. rész. Francia kalandörtörténet 5 felv. (2200 m. hosszú). Főszereplője: **Mary Harald, Rene Kresté** judex főszereplője.

Vasárnap, hétfő VI. rész.

Igen tisztelt mozilátogató közönségének ezuton kíván

boldog ujévet

a KORZÓ-MOZI vezetősége.

2481

Mélyen tisztelt vevőimnek, ismerőseimnek és jóbarátainak ezuton kívánok

BOLDOG UJÉVET

MAYER JÁNOS 2470
bor- és pálinkanagykereskedő, Kinizsi-u.

Narancs citrom lekvár szilva maroni füge

„Sunflower“ ladás petróleum „hordós“ jó fehér petróleum öröit só és kősó 80%-os ecetsav sárga kocsikenőcs karbid süvegucukor, kis és nagy süvegek keccacukor kristálycukor cukorka gyertya Club-papir

és az összes fűszer-, gyarmat- és festékárucikkék legolcsóbb bevásárlási forrása:

Özv. Guttman Jakabné és Fiai Vel. Bečkerek.

BOLDOG UJÉVET KIVÁN

2479 összes vevőinek és jóismerőseinek

KLEMENTICS FERENC
mészáros és hentes (Pénzügyi palota).

BOLDOG UJÉVET KIVÁN

összes vevőinek és ismerőseinek

BÉNES MIHÁLY 2487
mészáros és hentes.

BOLDOG UJÉVET KIVÁN

összes tisztelt vevőinek és ismerőseinek 2480

BERBERSZKY MITA
mechanikus, Kralja Petra trg

Tisztelt vevőimnek és jóismerőseimnek ezuton kívánok

BOLDOG UJÉVET!

Ivanitz Ferdinánd Károly
üveg- és porcellánárúkereskedés Alexandrova (Fő) utca. 2466

BOLDOG UJÉVET KIVÁN

t. vendégeinek és ismerőseinek 2484

GOMBÁR JÓZSEF
a „Rózsa“-szálloda főpincére.

Mélyen tisztelt vendégeinek és ismerőseinek 2469

BOLDOG UJÉVET KIVÁN

Petrovics Bózsó és zenekara.

Szállodások, kávések és vendéglősök bálja.

MEGHIVÓ.

Van szerencsénk a t. közönséget meghívni a f. hó 19-én, háromkirály napján a Kaszinó összes termeiben tartandó első évi nagyszabású zartkörü

TÁNCMULATSÁGUNKRA.

A VEZETŐSÉG.

A rendezést Mrksity Kariton, a kedvelt táncitanító vállalta. A zenét a hírnöves Rada Sándor zenekara szolgáltatja. Tánc közben kontetti- és szerpentinesata. Kezdeté este 8 órakor és tart reggelig. Belépődíj személyenkint 10 dinár. családjegy 25 dinár. SZEPESÉGVÉRSÉNY KÉT DÍJAL. Jegyek előváltathatók minden nap az egye-ületi elnöknel: Kirtianszki Szvetozáral, a „Bela Lagva“ vendéglőjében. Akik tévedésből meghívót nem kaptak, forduljanak a rendezőséghez 2497

Összes nagyrebecsült vevőinknek, ismerőseinknek és kollegáinknak

boldog ujévet kívánunk!

Radovanovity és Pavlovity
fűszer- és csemegekereskedők. 2492

Igen tisztelt vevőközönségemnek és jóismerőseimnek az évforduló alkalmából

boldog ujévet kívánok

GILJUM MATYÁS JÁNOS 2464
lisztkereskedő, Alexandrova-(Fő)-utca.

Ujévi ajándékul

Debeó	Kremek	Perdentol	fogpótok
Ibolya		E. S. M.	
Kerpel-arcfinomító		Kalodont	
Crém rose de crém		Egglén	
Salvator, Aurora		Hygiodon	

különböző furdősók, ajakir, ajakfesték, pirosítók, dióolajok, francia és egyéb O'dekologneok, eredeti francia parfümök, Lotion, O'detielette, hajszeszek, Abisa-hajpólok, Ode portugál, hajpetrol, körömmollók, maniküre-ollók, körömráspolyok, körömfesték, pollisszoirok, fogkefék, puderpamasok, puderpapírok, Baby-hajkefék, parfüm-permelezők, borotvaszappanok, borotvakrém, borotva-(timsó)-kövek, borotvapengék, rougek és különféle brillantinok, francia szappanok, sachsettek, különféle hajmosó schamponok

Vagi Sándor gyógyszerertárában
Veliki Bečkerek, Szerbegyház-palota. 2264 Telefon 173.

Igen tisztelt vendégeinek, jóbarátainak és ismerőseinek 2483

BOLDOG UJÉVET KIVÁN

KOHN DÁVID
a Rózsa-szálloda tulajdonosa.

Tisztelt vevőinek és ismerőseinek ezuton kíván

boldog ujévet

Révész Zs. és Társa
órák és ékszerész. 2468

BOLDOG UJÉVET KIVÁN

összes vendégeinek, ismerőseinek és jóbarátainak

TELL MIHÁLY 2491
borbély.

Mélyen tisztelt vevőimnek és jóbarátainak

BOLDOG UJÉVET kívánok

KÖLBIG JENŐ 2471
a „Fehér macskához“.

Összes tisztelt vendégeimnek és jóbarátainak ezuton kívánok

boldog ujévet

Sólyom György
vendéglős. 2490

BOLDOG UJÉVET KIVÁN

összes vevőinek és jóismerőseinek

KRIZSANOV JÓCA 2485
mészáros és hentes.

Uri férfiszabósághoz

kerestetik lehetőleg magyar, német, szerb nyelvet beszélő, nőtlen

szabász,

ki a modern szabászatban teljesen jártas. Ajánlatok fizetési igények megjelölésével

Sonnenberg Salamon
cégek Subotica beküldendők. 2405

Zongora

rövid Bösendorfer és ebédő börszékekkel eladó. 2485

Cim a Torontál kiadóhivatalában

Éjjeli üzlet

házzal és teljes felszereléssel együtt eladó. Cim: 2496

Unterberger Istvánné Vrsac,
Jenőherceg-tér 8. szám.

Egész...
Félévre...
Megyede...
Egy hór...

Velik...

A kir...
— Beag...

A min...
ülést tar...
sen végle...
rály prok...
rály elj...
hez int...
hirdetik...
A min...
között a...
nek napir...

A z...
képvis...

— A...
Zagrebl...
ségi kép...
tartott, a...
küt, tetek...
iasztottak...
Az ülése...
nyitotta...
zólte, hog...
dity és K...
választás...
vát blokk...
lenséget e...
tagok az e...
lasztották...
építész-m...
lése után...
raiban egy...
lennoltak...
kelni, egy...
ezeket ki...
éjlen Jug...
izgalmat e...
nősen a ho...
dühösek. A...
az elnök ny...
programmja...
Radity rec...
ülés befeje...
tagjai a ter...
ben a párth...
portja eltett...

Találkoz...
cseh köz...
A Torontál...

Millerand...
Massarykot...
saság elnök...
országba. A...
Massaryk febr...
cius elején u...